

VOCABLOS DE MONUMENTA.

AUTORA: MARIA DEL CARMEN GARROTE BERNABE

Los vocablos que presento, a continuación, han sido recopilados durante el verano del año 2009 en la comarca de Sayago, concretamente, en la localidad de Monumenta, sita a 45 kms. de Zamora. Todas las palabras son utilizadas por los habitantes del pueblo en sus labores y quehaceres diarios.

- **Aballar:** arrear el ganado. Ej. “Aballa las vacas que van pal prao”
- **Alebronada:** descarada. Ej. “Con lo alebrona que es la María”.
- **Alingondiarse:** ponerse guapo
- **Añagao:** enfermo. Ej. “Ese gato se va a morir, está más añagao”.
- **Apatanar:** atropellar los animales algo o a alguien, pisar la tierra. Ej. “Quita el cordero que lo apatanan las ovejas al entrar”.
- **Apenusgao:** apiñado.
- **Apoquinao:** cobarde. Ej. “Era mas bien apoquinao el pobre muchacho”.
- **Apriscar:** meter los animales en el aprisco.
- **Aprisco:** cercado para los animales Ej. “Vamos a hacer un aprisco para agarrar las ovejas”.
- **Ardivieja:** arbusto similar a las escobas y piornos que se utiliza para encender la lumbre
- **Arrabonar:** cortar el rabo a los animales. Ej. “Vamos a arrabonar las corderas”
- **Bálago:** se le llama a las espigas de centeno, una vez que se le ha quitado el grano. Se utilizaba para chamuscar los cerdos en la matanza.
- **Baraños:** enhilados de hierba para hacer las pacas. Ej. “Vaya baraños más gordos que han quedado”.
- **Barcego:** planta que por su resistencia se utiliza para hacer escobas y barrer
- **Candajo:** viejo
- **Carcañal:** talón. Ej. “Qué sucio tienes el carcañal”.
- **Cuesco:** pedo
- **Da un cheiro:** huele mal
- **Despotricar:** criticar

- **Emburricarse:** subirse al burro.
- **Encalamonao:** enfermo
- **Encalitrao:** lleno de frío
- **Encurujao:** acurrucado, lleno de frío.
- **Engarrafar:** subirse a un árbol como si fueras un gato.
- **Engatusar:** enamorar.
- **Ensubinar:** poner subinas al embutido
- **Esbarrigao:** se le dice a la persona que se cae al suelo de barriga. Ej: "Te has esbarrigao"
- **Esborregao:** tumbado. Ej: "Está esborregao al sol".
- **Esmuñicar:** pelar las patatas. Ej. "Anda, esmuñica la patata"
- **Espalombada:** dolencia de las ovejas en una de sus extremidades que les hace caminar mal. Ej. "Esa oveja está espalombada".
- **Espeldriar:** se dice cuando un animal carnívoro como carne y encuentra trozos más duros. Ej. "¡Hay que ver como espeldria ese perro".
- **Espetonar:** clavar un palo puntiagudo
- **Estorrijar:** cuando el pan o la comida se quema demasiado. Ej. "Esto no hay quien lo coma, está estorrijao".
- **Estrafalario:** persona que va mal vestida y de cualquier forma. Ej. "Mira como va, vaya estrafalario".
- **Estramballada:** mal colocada. Ej: "Mira como has puesto la sábana de estramballada".
- **Fedegoso:** pesado. Ej. "Mira que están las moscas fedegosas".
- **Fenera:** lugar utilizado para guardar la hierba.
- **Fudisgar:** fisgar. Ej. ¿Qué estás fudisgando?"
- **Funar:** pedorear. Ej. " A que te has funado"
- **Funero:** persona que escucha conversaciones ajenas para después contarlas a los cuatro vientos. Ej. "Ten cuidao no te oiga fulano, porque con lo funero que es".
- **Gazapo:** conejo
- **Jinita:** cuando se cae el moquillo. Ej. "Se me cae la jinita"

- **Juncia:** Hierba que crece en las riberas, que por su dureza se utiliza como cuerda para atar los embutidos
- **Patiar:** pisar los animales
- **Peltra:** Cuando en la carne se encuentra alguna trozo más dura, como los tendones. Ej. "Vaya peltra, no hay quien la coma".
- **Peñizar:** pellizcar
- **Percatar:** darse cuenta de algo.
- **Perguntar:** preguntar
- **Resbalina:** peña en forma de tobogán utilizada por los chiquillos para jugar
- **Revuelta:** curva. Ej "Este camino tiene muchas revueltas".
- **Sis noes:** un poquito. Ej. "Sólo quiero un sis noes"
- **Sollapa:** peñas con un saliente natural, a modo de cornisa, que se utiliza para refugiarse de la lluvia
- **Subina:** mimbre de piorno, con punta, que se utiliza para coser los chorizos y las morcillas de la matanza
- **Tarraca:** cotorra. Ej. "Calla, tarraca, que no callas nada".
- **Tarraña:** mocos secos que se quedan pegados en la nariz. Ej. "Anda marrano, quítate esa tarraña".
- **Tarrañoso:** persona que tiene muchas tarrañas.
- **Ten con ten:** ir al compás. Ej. "Para que quede bien, tenemos que ir a un ten con ten".
- **Torcer:** girar.
- **Tragaldabas:** persona descuidada, abandonada sin cuidar su aspecto personal. Ej. "Vaya tragaldabas"
- **Trozar:** cortar la leña para el fuego
- **Viene un cheiro:** hace frío.
- **Zangarro:** pierna. Ej. "Levántate de la cama o te tiro de un zangarro".